



CHÚA NHẬT XIV THƯỜNG NIÊN Năm A

Fourteenth Sunday
of Ordinary Time

Ngày 5 tháng 7
năm 2020

GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ CHRIST, THE INCARNATE WORD

Tổng Giáo Phận Galveston-Houston
8503 South Kirkwood Road
Houston, TX 77099
281.495.8133 281.568.1833 FAX
Email: info@giaoxungoiloi.org
www.giaoxungoiloi.org

Cha Chánh Xứ:

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ

Cha Phó Xứ:

Lm. Giuse Bùi Phương Tiến

Phó Tế:

Phêrô Nguyễn Đức Cường
Vincent Đoàn Hồng Phúc
Giuse Maria Phạm Harry Hưng
Gioan Baotixita Hoàng Anh Dũng

Thư Ký:

Maria Lê Thị Hiền

Giờ Văn Phòng:

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9:00 am – 5:00 pm
đóng cửa 12:00 pm – 1:00 pm

Cổng vào Giáo Xứ (Kirkwood Rd):

Mở: 6:30 am Đóng: 8:30 pm

THÁNH LỄ:

Hàng Ngày

7:00 am (Thứ Hai đến Thứ Bảy)

7:00 pm (Thứ Tư, Thứ Năm, Thứ Sáu)

Trưởng Ban Phụng Vụ

Phó Tế Phạm Harry Hưng
832.640.9417

Phụ Trách Thánh Lễ Cuối Tuần

Thứ Bảy

6:00 pm Lê Văn Minh
832.858.1597

Chúa Nhật

7:00 am Vũ Hữu Thụ
832.247.5969

9:00 am Trần Đình Lộc
832.794.5498

11:00 am Phạm Bình Hải
281.299.4307

2:30 pm Thánh Lễ Anh Ngữ
Theo CT Trường Mẫu Tâm

7:00 pm Trần Văn Quang
832.566.3664

Giải Tội: * Thứ Bảy 5:00 - 5:45 pm

* Trước các Thánh Lễ
30 phút hay theo hẹn

GÁNH NẶNG CỦA CHÚA GIÊSU

Chưa bao giờ Chúa Giêsu nói về Cha Ngài một cách long trọng như vậy: “Lạy Cha là Chúa trời đất”. Đây là một trong những lúc mãnh liệt nhất của Tin Mừng. Chúa Giêsu chứng tỏ Ngài biết rõ vị Chúa tể trời đất đến nỗi chúng ta ngạc nhiên về những ánh sáng đầu tiên của mầu nhiệm khôn lường này: nơi Thiên Chúa duy nhất có những động thái tình yêu, những mối “quan hệ” mà chúng ta trình bày bằng những tiếng: Cha, Con và Thánh Thần. Tôi nghĩ rằng phải dành ra một lúc để chiêm ngắm và cảm tạ vì những ánh sáng đã không thể đến với chúng ta được: “Con chúc tụng Ngài, lạy Cha, Đấng mặc khải cho những kẻ bé mọn”. Có lúc chúng ta nghĩ rằng chúng ta không là gì cả. Điều này không đúng. Thiên Chúa không yêu thương cái không là gì cả. Chúng ta là một cái gì đó và thậm chí vĩ đại bởi vì Thiên Chúa yêu thương chúng ta. Đến sống cuộc sống của chúng ta và biết rõ cuộc sống đó, nhất là cuộc sống của những người bé mọn, Ngài nói với chúng ta: “Hãy đến cùng Ta, hỡi tất cả những ai mệt mỏi và gánh nặng”.

Gánh nặng nào? Gánh nặng của cuộc đời hết sức khó khăn và đôi khi người ta còn chất thêm luật lệ tôn giáo quá đáng hay được chỉ dẫn không đúng. Thế là người ta cảm thấy sợ hãi không thể tuân giữ các giới răn, không bao giờ có thể làm vui lòng Chúa. Điều đó lấy mất tự do nội tâm và niềm vui của chúng ta, tước mất Thiên Chúa khỏi chúng ta. Nếu Ngài là Đấng làm cuộc sống chúng ta nặng nề, thế thì Ngài đâu phải là Thiên Chúa Tình yêu?

Chúa Giêsu đã mạnh mẽ tố giác những kẻ làm gương xấu cho những người bé mọn: “Các luật sĩ và Phariseu nói mà không làm: họ đặt những gánh nặng lên vai những người khác trong khi họ không muốn đụng ngón tay vào: (Mt 23,3-4).

Có lẽ chúng ta đã bị chấn thương do những kẻ ra sức làm cho chúng ta trở thành những người luôn luôn có mặc cảm tội lỗi. Thật rất khó mà thoát ra được một sự giáo dục vụng về. Tôi chỉ biết có mỗi một cách là không ngừng đến với Chúa Giêsu, chiêm ngắm Ngài, lắng nghe Ngài, hoàn toàn tin tưởng vào Ngài là Đấng đã nói: “Ta, Ta có thể cho người nghỉ ngơi an bình cùng với Chúa”.

Đó không phải là một an bình với một Thiên Chúa giả hiệu là Đấng luôn luôn bằng lòng với chúng ta theo giá rẻ mạt, Chúa Giêsu nói: “Hãy mang lấy ách của Ta”. Đây thật là một cái ách bởi vì đây là một điều luật. Không ai có thể bỏ qua điều luật, và luật của Chúa Giêsu, tức luật tình yêu, cho đầu bó buộc nhất, vẫn là một sự đòi hỏi vô cùng. Nhưng đây là một sự nghịch lý được Chúa Giêsu khẳng định nếu không thì chúng ta khó mà chấp nhận: “Ách ta êm ái, gánh ta nhẹ nhàng”. Luật của Chúa Giêsu duy trì chúng ta trong sự cố gắng nhưng để cho chúng ta được an bình. Nếu một gánh nặng làm tê liệt chúng ta và làm cho chúng ta buồn khổ thì chắc hẳn đó không phải là gánh nặng của Chúa Giêsu.

<http://giaophanthaibinh.org>

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch

Võ Tiến Đạt 281.827.9571

Phó Chủ Tịch

Nguyễn Thị Anna 713.517.1621

Thư Ký

Đào Bích Châu 713.478.9699

Thành Viên

- Tất Cả Trưởng Các Hội Đoàn

- Trưởng Ban Phụng Vụ:
Phó Tế Phạm Harry Hung

- Ủy Viên Thánh Nhạc:
Nguyễn Duy Khang

- Đại Diện Giới Trẻ:
Cao Diệp Emily

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch

Trần Văn Quang 832.566.3664

Phó Chủ Tịch

Vũ Hữu Thụ 832.247.5969

Thành Viên

Bùi Ngoan 281.745.6286

Phạm Gia Hoan 281.435.4690

Hoàng Hữu Phước 832.877.2074

Trương Đạt 281.389.0958

Lê Catherine Thủy 832.451.0397

TRƯỞNG CÁC HỘI ĐOÀN

Liên Minh Thánh Tâm

Nguyễn Đình Khuyến 713.894.1159

Các Bà Mẹ Công Giáo

Nguyễn Thị Anna 713.517.1621

Tông Đồ Fatima

Nguyễn Quang Hưng 713.894.7411

Dòng Ba Đa Minh

Nguyễn Thị Thê 832.298.6959

Thiếu Nhi Thánh Thể

Lê Quyên 281.943.4255

Lêgiô Marie

Nguyễn Từ Mỹ Hạnh 832.866.0353

Thánh Linh

Phan Hằng Vivian 713.256.7753

Thăng Tiến Hôn Nhân

Trần Đình Lộc 832.794.5498

Cursillo

Phan Minh Phượng 713.301.6092

Hướng Đạo Lạc Việt

Nguyễn Trí 713.478.7497

THÔNG BÁO GIÁO XỨ

CÁC THÁNH LỄ TRÊN MẠNG

Xin lên trang mạng (website) của Giáo Xứ: www.giaoxungoiloi.org. Tổng Giáo Phận Galveston-Houston: www.archgh.org. Thánh Lễ Đức Thánh Cha Phanxicô cử hành: www.vaticannews.va

THÁNH LỄ TẠI GIÁO XỨ

THÁNH LỄ HÀNG NGÀY

- 7 giờ sáng, thứ Hai đến thứ Bảy
- 7 giờ tối, thứ Tư, thứ Năm và thứ Sáu

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

- 6 giờ chiều, thứ Bảy (thay cho Chúa Nhật)
- 7 giờ, 9 giờ, 11 giờ sáng và 7 giờ tối Chúa Nhật

Theo chỉ thị của Đức Hồng Y, để phòng ngừa lây nhiễm bệnh dịch cho chính mình hoặc những người chung quanh, những ai đến khuôn viên nhà thờ, phải theo các quy định sau đây:

- Mọi người phải đeo khẩu trang trong khuôn viên giáo xứ, ngay cả lúc tham dự thánh lễ.
- Giữ khoảng cách ít nhất 6 feet (2 mét) giữa mình với mọi người.
- Không tụ họp trước và sau thánh lễ.
- Theo sự điều hành của Ban Trật Tự và những người hướng dẫn trong các thánh lễ.

Những người vào trường hợp sau đây, xin vui lòng ở nhà, không đến nhà thờ tham dự thánh lễ:

- Nếu đang yếu hoặc có bệnh.
- Nếu hệ thống miễn nhiễm yếu hay dễ bị bệnh.
- Nếu trên 65 tuổi.
- Nếu không yên tâm đi lễ vì sợ lây nhiễm bệnh dịch corona.

DSF (DIOCESAN SERVICE FUND)

Giáo xứ được ấn định đóng góp vào quỹ Phục Vụ Tổng Giáo Phận Galveston-Houston là \$85,000. Xin kêu gọi những ai có việc làm, có khả năng, vui lòng đóng góp cho Giáo Phận \$150.00, hay nhiều ít tùy khả năng.

BẢNG TÊN VƯỜN CẦU NGUYỆN

Quý Ông Bà và Anh Chị Em muốn khắc tên mình, tên Cha Mẹ hoặc người thân còn sống hay đã qua đời, để được cầu nguyện trong các Thánh Lễ mỗi tuần, xin điền vào tờ đơn đề ở cuối Nhà Thờ và trao cho Văn Phòng Giáo Xứ.

NHẬN THÔNG TIN GIÁO XỨ

Những ai muốn nhận Bản Tin hoặc các thông tin của Giáo Xứ qua email, xin viết email lên Phong Bì Đóng Góp hoặc trao cho Văn Phòng Giáo Xứ.

NHÀ HÀNG VÀ CƠ SỞ THƯƠNG MẠI BẢO TRỢ GIÁO XỨ

Khách hàng đến các Nhà Hàng và Cơ Sở Thương Mại mang RECEIPT về cho Giáo Xứ, các Nhà Hàng và Cơ Sở Thương Mại sẽ ủng hộ một phần tổng số tiền trên RECEIPT để giúp xây dựng Giáo Xứ. Các RECEIPT có thể trao cho Văn Phòng Giáo Xứ hoặc bỏ vào giỏ quyên tiền hay thùng khăn để cuối nhà thờ.

Các Nhà Hàng và Cơ Sở Thương Mại Bảo Trợ Giáo Xứ:

- Nhà Hàng Hải Cảng - 10%
- Đức Thành, Khô Bò - 10%
- SureMeal - 10%

TIỀN QUYÊN GÓP

Tuần vừa qua được \$12,055 Mỹ kim. Các đóng góp hằng tuần, xin bỏ vào giỏ thu tiền ở bên cạnh giếng rửa tội trước hoặc sau Thánh Lễ. Giáo xứ cảm ơn lòng quảng đại của mọi người và xin Chúa chúc bình an trên tất cả quý vị.

PHỤNG VỤ THÁNH NHẠC

Ủy Viên Thánh Nhạc

Nguyễn Duy Khang 281.975.9184

Thánh nhạc: Thánh Lễ, Hôn Phôi và
An Táng xin liên lạc Nguyễn Duy Khang

CA TRƯỞNG CÁC CA ĐOÀN

Têrêsa: 6 pm Thứ Bảy

Nguyễn Đức Khang

Sao Mai: 7 am Chúa Nhật

Nguyễn Thị Thu Hà

Cecilia: 9 am Chúa Nhật

Nguyễn Mươi

Maria Mẹ Thiên Chúa: 11 am Chúa Nhật

Nguyễn Thành Long

LifeTeen: 2:30 pm Chúa Nhật

Cao Diệp Emily

Augustinô: 7 pm Chúa Nhật

Vũ Mộng Chi

ĐẠC TRÁCH

Ban Giáo Dục

Hiệu Trưởng

Nguyễn Ngọc Bích 713.907.1678

Trưởng Ban Giáo Lý

Lê Thị Hiền 713.256.7344

Trưởng Ban Việt Ngữ

Đặng Chí 713.906.1661

Giáo Lý Tân Tòng

Phó Tế Đoàn Hồng Phúc 281.250.8579

Lớp Rửa Tội Trẻ Em

Nguyễn Ngọc Thảo 832.298.5463

Lớp Dự Bị Hôn Nhân

Phó Tế Nguyễn Cường 713.446.3591
Đoàn Hằng

Ban Xã Hội

Nguyễn Văn Bản 281.565.1185

Ban Trật Tự

Nguyễn Phương Kevin 832.451.0591

Ban Tiếp Tân-Hướng Dẫn

Nguyễn Vinh 713.240.2683

KINH CẦU ĐỨC MẸ TRONG CƠN ĐẠI DỊCH DO ĐTC PHANXICÔ



Cùng với kinh cầu nguyện với Đức Mẹ đã được Đức Thánh Cha đọc trong video trong Thánh lễ do Đức Hồng y Giám quản Roma cử hành tại đền thánh Đức Mẹ Tình yêu Chúa ngày 11/03 vừa qua, Đức Thánh Cha đề nghị thêm một kinh nguyện để các tín hữu cầu nguyện trong tháng 5, xin Đức Mẹ bảo vệ thế giới khỏi đại dịch.

“Lạy Mẹ Thiên Chúa, chúng con tìm nương ẩn dưới sự che chở của Mẹ.”

Lạy Mẹ Thiên Chúa và Mẹ chúng con, trong tình cảnh bị thương hiện tại, đầy đau khổ và lo lắng đang siết chặt thế giới, chúng con chạy đến với Mẹ và tìm nương ẩn dưới sự che chở của Mẹ.

Lạy Đức Trinh nữ Maria, xin thương xót ghé mắt đoái nhìn chúng con đang trong đại dịch virus corona; xin an ủi những người mất mát và than khóc người thân của họ đã qua đời, đôi khi được an táng cách đau lòng. Xin nâng đỡ những người đang lo lắng cho các bệnh nhân, những người mà vì để tránh lây nhiễm, họ không thể ở gần bên. Xin ban sự tin tưởng tin thác cho những ai đang lo lắng vì tương lai không chắc chắn và vì các hậu quả kinh tế và việc làm.

Lạy Mẹ Thiên Chúa và Mẹ chúng con, xin cầu cùng Chúa Thiên Chúa là Cha thương xót cho chúng con, để thử thách này chấm dứt, đồng thời chân trời hy vọng và bình an sẽ trở lại. Như ở Cana, xin Mẹ cầu khẩn cùng Con Thiên Chúa của Mẹ, xin Người an ủi gia đình của các bệnh nhân và nạn nhân; và mở lòng họ với sự tin tưởng.

Xin bảo vệ các bác sĩ, y tá, nhân viên y tế, tình nguyện viên, những người đang ở tuyến đầu trong tình trạng khẩn cấp này và đang liều mạng sống của mình để cứu những sự sống khác. Xin đồng hành với nỗ lực anh hùng của họ và ban cho họ sức mạnh, lòng nhân và sức khỏe.

Xin ở gần bên những người ngày đêm trợ giúp các bệnh nhân và ở cạnh các linh mục, những người với sự quan tâm mục vụ và dẫn thân Tin Mừng, đang tìm cách giúp đỡ và hỗ trợ tất cả mọi người.

Lạy Đức Trinh nữ thánh thiện, xin soi sáng tâm trí của các nhà khoa học, giúp họ tìm ra giải pháp phù hợp để chiến thắng virus này.

Xin trợ giúp các nhà lãnh đạo các quốc gia, để họ hành động với sự khôn ngoan, quan tâm và quảng đại, giúp đỡ những người thiếu những điều cần thiết cho cuộc sống, hoạch định các giải pháp xã hội và kinh tế với tầm nhìn xa và với tình thần liên đới.

Lạy Mẹ Maria rất thánh, xin đánh động các lương tâm để thay vì những số tiền khổng lồ được dùng trong việc tăng cường và hoàn thiện các vũ khí, được dùng để thúc đẩy các nghiên cứu đầy đủ nhằm ngăn chặn thảm họa tương tự trong tương lai.

Lạy Mẹ rất yêu dấu, xin làm cho mọi người trên thế giới được gia tăng cảm thức mình cùng thuộc về một đại gia đình duy nhất, ý thức về mối liên hệ nối kết tất cả mọi người, để với tinh thần huynh đệ và liên đới, chúng con trợ giúp bao nhiêu người đang sống trong nghèo đói và lâm than. Xin khuyến khích sự kiên vững trong đức tin, bền chí trong phục vụ và liên li trong cầu nguyện.

Lạy Mẹ Maria, Đấng An ủi những người đau khổ, xin ôm lấy các con cái đang gặp hoạn nạn của Mẹ và xin Chúa can thiệp bằng bàn tay quyền năng của Người để giải thoát chúng con khỏi đại dịch khủng khiếp này, để đời sống bình thường có thể trở lại trong thanh bình.

Chúng con phó thác cho Mẹ, Đấng chiếu sáng trên hành trình của chúng con như dấu chỉ của ơn cứu độ và hy vọng, ôi khoan thay, ôi nhân thay, ôi Đức Trinh Nữ Maria dịu hiền. Amen.

(REI 25/04/2020)

<https://www.vaticannews.va/>

SUY NIỆM TUẦN LỄ CHÚA NHẬT 14 THƯỜNG NIÊN. A

(Mt. 11, 25-30)

GÁNH NẶNG

Lạy Cha là Chúa muôn loài,
Khôn ngoan tuyệt đối, thiên oai diệu vời.
Con người thụ tạo trong đời,
Thông minh hiền triết, một thời thoáng qua.
Kiêu căng tự phụ điều ngoa,
Trí tâm chẳng thấu, nhiều khoa ở đời.
Chúa thương ban xuống Ngôi Lời,
Vén màn mạc khải, cho người trần gian.
Những ai bé mọn tâm can,
Tinh thần thanh thản, Chúa ban dư đầy.
Cha ban mọi sự trong Thầy,
Những ai khó nhọc, kéo cây khổ thân,
Trên đời gánh nặng nợ nần,
Ủi an nâng đỡ, chia phần lắng lo.
Hãy mang lấy ách nhỏ to,
Bước theo học hỏi, Thầy trò có nhau.
Nhẹ vơi thánh giá qua mau,
Hiền lành khiêm nhường, nỗi đau xóa nhòa.
An bình phúc lộc chan hòa,
Nhẹ nhàng êm ái, thiên tòa rạng khơi.

Chúa Giêsu phán: “Hãy đến cùng Ta, hỡi những ai khó nhọc và gánh nặng, Ta sẽ nâng đỡ bổ sức cho các ngươi”. Ai trong chúng ta cũng đã trải qua những kinh nghiệm khó khăn trong cuộc sống. Những trải nghiệm đau thương nơi chính bản thân mình hoặc những người thân trong gia đình. Cảm nghiệm về con cái hư hỏng, về công ăn việc làm, về sự nghiện ngập, về sự chia ly, về thất vọng, về tình yêu, về bệnh hoạn tật nguyền hoặc những lo toan khác trong cuộc sống.

Trong bài Phúc âm, Chúa Giêsu giới thiệu Ngài như người bạn tốt kêu mời chúng ta đến với Ngài để tìm nguồn an ủi. Chúa mời chúng ta đặt niềm tin tưởng nơi Chúa như con trẻ đặt trọn niềm tin trong vòng tay người cha, người mẹ. Như khi còn bé nhỏ, chúng ta đặt trọn niềm tin tưởng vào sự bảo trợ của cha mẹ. Quan sát một em nhỏ, khi thấy chó sủa hoặc gặp nguy hiểm, em chạy tới bố mẹ để được bảo vệ và em cảm thấy an toàn trong vòng tay của mẹ cha.

Hiền lành trong khiêm nhường là đức tính tốt. Nhớ câu chuyện của Thomas Edison, thuở nhỏ ông học kém. Một ngày nọ, thầy giáo gọi giấy về cho bà mẹ, nói rằng em nhỏ bị nghenh ngãng. Bà hãy đem con về nhà vì nó học quá dốt không thể dạy. Bà kiên nhẫn bắt đầu dạy con. Cậu dần lớn khôn và về sau đã để lại cho hậu thế một phát minh vĩ đại mà mọi người đều mắc nợ. Thomas Edison đã phát minh ra máy chụp những hình ảnh di động, thu băng và bóng điện. Khi ông chết, cả nước Hoa Kỳ đã tắt hệ thống điện trong vòng một phút để tưởng nhớ ông.

Hãy đến với Chúa vì Chúa hiền lành và khiêm nhường trong lòng. Sự hiền lành không phải là sự yếu ớt và thua kém. Sự dịu hiền chính là sức mạnh để thuyết phục. Chúa hiền lành trong lời nói, trong cách cư xử và hiền lành sự phán đoán. Nhiều câu chuyện trong Phúc âm phản cách tư cách nhân hậu của Chúa. Đối với người đàn bà bị bắt quả tang phạm tội ngoại tình, Chúa bênh đỡ và tha thứ. Với đứa con hoang đàng, Chúa đón nhận trở về với nụ hôn nồng ấm.

Hãy chạy đến với Chúa để trút gánh nặng và chúng ta sẽ tìm

được sự nâng đỡ bổ sức. Chúa sẽ bổ sức cho chúng ta qua Lời của Ngài, qua các Bí Tích, qua chính Bí tích Thánh Thể. Chúa sẽ dẫn chúng ta tới nguồn nước chỗ nghỉ ngơi và bồi dưỡng tâm hồn chúng ta. Đừng ngại đến với Chúa để tìm nguồn ủi an, Chúa sẽ chẳng bỏ rơi chúng ta.

TUẦN 14 MÙA THƯỜNG NIÊN

THỨ HAI

Mt. 9: 18-26

Có vị đầu mục trong dân đến bái lạy Chúa Giêsu và xin: *Con gái tôi vừa mới chết, nhưng xin Ngài đến đặt tay trên nó, thì nó sẽ sống.* Ông đầu mục đang buồn thảm sâu nặng. Sự chết đến, con người đành bó tay. Không còn cách nào nữa, chết là hết rồi. Một tia hy vọng lóe sáng, ông chạy đến với Chúa và van xin Chúa can thiệp. Chúa có quyền can thiệp vào giữa sự sống và sự chết vì Chúa là chủ của sự sống.

Con người phải đối diện với sự già nua và chết chóc. Ai cũng muốn sống và muốn được sống lâu dài. Sự chết là cắt đứt mối liên hệ giữa người sống. Khi sinh ra mang tiếng khóc chào đời, mọi người trong gia đình hân hoan chào đón. Chúng ta cùng sống và chia sẻ tình cảm yêu thương, tới một ngày nào đó, chúng ta từ giả cõi đời. Chúng ta nhắm mắt xuôi tay để lại tất cả. Người còn lại dương thế thì nhớ nhung và thương tiếc. Rồi một ngày nào đó tới lần của chúng ta cũng sẽ ra đi.

Chúng ta vào đời một mình với bàn tay trắng. Chúng ta cũng sẽ ra đi một mình trắng tay. Tất cả của cải để lại cho người khác. Phúc âm kể việc Chúa cho em nhỏ chết sống lại nhưng rồi một thời gian sau em cũng sẽ phải ra đi và mọi người vẫn khóc thương lẫn nhau.

Lạy Chúa, sự sống, sự chết ở trong tay Chúa. Xin cho chúng con sống trong ơn nghĩa và chết trong tình thương của Chúa.

THỨ BA

Mt. 9: 32-38

Người ta đem đến cho Chúa một người câm bị quỷ ám. Chúa đã trục xuất quỷ và người câm nói được. Dân chúng rất vui mừng ngợi khen Thiên Chúa. Nhưng người biệt phái thì ghen tương và đã xúc phạm đến danh Chúa. Họ nói: *ông ta đã nhờ tướng quỷ mà trừ quỷ.* Đúng là ông biệt phái ỏi: *Biết thì thưa thốt, không biết thì dựa cột mà nghe.* Đừng nói bậy bạ mà xúc phạm đến Chúa.

Chúa Giêsu tiếp tục giảng dạy và làm các phép lạ. Chúa thấy dân chúng bơ vơ thì động lòng thương xót họ. Chúa nói với các môn đệ: *Lúa chín đầy đồng mà thợ gặt thì ít, vậy các con hãy xin chủ mùa gặt sai thợ đi gặt lúa.* Chúa Giêsu đang nhìn sang cánh đồng truyền giáo. Cánh đồng bao la bát ngát, lúa đã chín đầy đồng, cần rất nhiều thợ.

Chúa xuống trần gian sống âm thầm một khoảng thời gian dài. Chúa dùng ba năm cuối để rao giảng về nước trời. Chúa chọn nhóm mười hai đi theo Chúa. Mười hai người thì thăm vào đầu cho cả và nhân loại. Chúa gieo hạt giống đức tin và mong cho hạt giống nảy mầm. Giáo hội trung thành với sứ mệnh của Chúa. Khi Chúa nói với các môn đệ: Các con hãy đi khắp thế giảng đạo và rửa tội cho họ nhân danh Cha và Con và Thánh Thần.

Giáo hội không ngừng phát triển nhưng Giáo Hội Chúa luôn cần những tấm lòng thiện chí ra đi để thâu hoạch mùa màng.

THỨ TƯ Mt. 10: 1-7

Chúa triệu tập mười hai tông đồ và ban cho họ quyền trên các thần ô uế, để các ngài ra đi mở mang nước Chúa. Tên của nhóm mười hai: Phêrô, Anrê, Gioan, Giacôbê, Philipphê, Tôma, Bartôlômêô, Matthêu, Giacônê hậu, Alphê, Tadeô, Simon và Giuđa Iscariôt. Chúa sai các ông đi đến chiến lạc nhà Israel trước.

Chúa Giêsu vẫn ưu đãi dân Chúa đã chọn, cho họ được hưởng ân lộc của đầu mùa. Có rất nhiều người đã lắng nghe lời giảng dạy và trở thành Kitô hữu. Nói chung, khi nói về người Do Thái chúng ta nghĩ đến Đạo Do Thái. Có nhiều nhóm Do Thái chính thống không tin nhận Chúa Kitô, họ vẫn còn chờ mong Đấng Cứu Thế đến. Nơi các hội đường Do Thái, chúng ta thấy họ có một chiếc ghế trống, đó là dấu chỉ của sự chờ đợi Đấng Messiah.

Các tông đồ là người Do Thái, thánh Phêrô, vị lãnh đạo đầu tiên của Giáo hội là người Do Thái và các vị kế tiếp chân dất Giáo Hội cũng là người Do Thái. Máu của họ chính là hạt giống nảy sinh các Kitô hữu. Người Do Thái như là anh cả trong niềm tin. Xưa có tổ phụ Abraham là cha của những người tin, nay đến các tông đồ, Đức Maria, thánh Giuse và tất cả các thánh sống cùng thời Chúa Giêsu.

Lạy Chúa, ơn cứu độ đến từ dân Chúa chọn, họ đã cưu mang và đón nhận Ôn Cứu Độ. Xin Chúa chúc lành cho họ.

THỨ NĂM Mt. 10: 7-15

Chúa Giêsu sai các tông đồ đi rao giảng với các quyền được trao ban. Chúa nói: *Các con đã lãnh nhận nhưng không thì hãy cho nhưng không.* Tất cả là hồng ân. Các tông đồ là những người đánh cá tâm thường trở thành những người loan tin ơn cứu độ. Các ông được ở bên Chúa, được học hỏi và được chứng kiến biết bao sự lạ lùng.

Chúa còn trao cho các ông các quyền trên thần ô uế, quyền chữa bệnh và quyền rao giảng. Các ông đã nhận miễn phí, Chúa dặn các ông hãy rộng tay phân phát. Các tông đồ đã ra đi rao truyền năm hồng ân của Thiên Chúa. Các ngài đã nhận lãnh và đã quảng đại cho đi thời gian, sức khỏe và lòng nhiệt thành để Tin mừng được lan rộng mọi nơi.

Chúa mời gọi chúng ta tiếp tay vào sứ vụ làm nhân chứng cho Chúa. Có khi chúng ta chối từ và nói rằng tôi chẳng có khả năng gì cả, tôi không có thời giờ, tôi bận bịu nhiều thứ, và tôi không muốn. Tôi chỉ muốn làm việc và sinh lợi cho gia đình tôi, còn việc chung ai muốn lo thì lo, đâu phải trách nhiệm của tôi. Việc của Nước Trời đâu phải việc của riêng ai. Chúa mời gọi mọi người, kẻ góp công, người góp của, mỗi người chu toàn bổn phận của mình. Chúa đã cho chúng ta biết bao hồng ân một cách nhưng không, Chúa muốn chúng ta đáp lại một cách nhưng không. Lạy Chúa, chúng con đã nhận biết bao ân huệ của Chúa, xin cho chúng con biết quảng đại chia xẻ ân huệ với những người chung quanh.

THỨ SÁU Mt. 10: 16-23

Chúa Giêsu nói với các tông đồ: *Này, Thầy sai các con như những con chiên ở giữa sói rừng; vậy các con hãy khôn ngoan như con rắn và đơn sơ như chim bồ câu.* Chúa biết trước thế gian sẽ không dung tha cho các tông đồ. Các ngài ra đi sẽ đối diện với nhiều khó khăn và gian khổ. Chúa căn dặn các ông hãy coi chừng người đời.

Chúa biết lòng con người sâu thẳm không lường. Các tông đồ sẽ bị họ tố cáo, bách hại và tù đầy khi nhân danh Chúa mà rao giảng Tin Mừng. Chúng ta tự hỏi tại sao người đời thù ghét những người làm chứng cho Tin Mừng. Có phải lời Tin Mừng là những điều sai trái hay có tư tưởng phản động hay khích động. Tin Mừng là tin vui cứu độ. Như những người ngồi trong tối tăm không muốn lắng nghe lời Tin mừng vì họ sợ bị mất vắn lương tâm và sợ bị thay đổi.

Chân lý của người đời là sự đồng thuận của đám đông. Chân lý của họ là những gì làm thỏa mãn ước vọng làm chủ của họ. Họ chối bỏ quyền của Đấng Tạo Hóa. Họ muốn làm chủ cuộc đời của mọi người theo cách suy tư lợi lộc vật chất. Họ không màng đến những giá trị luân lý và tinh thần. Chân lý của họ là lợi ích của cải, kinh tế và đời sống vật chất.

Lạy Chúa, lời chân lý của Chúa sẽ đụng chạm đến quyền lợi của người đời, họ sẽ tẩy chay và sẽ loại trừ các môn đệ bằng mọi cách. Xin cho chúng con ơn can đảm để theo Chúa

THỨ BẢY. Mt. 10: 24-33

Chúa Giêsu khuyến khích các môn đệ: *Các con đừng sợ những kẻ giết được thân xác mà không thể giết được linh hồn.* Chúa Giêsu chuẩn bị tư tưởng cho các môn đệ trong sứ mệnh làm nhân chứng cho Chúa. Chúa nói: *Môn đệ không hơn Thầy và tôi tớ không hơn chủ mình.* Chúa đã bị sỉ nhục và bị hành hạ đến chết, các môn đệ cũng sẽ đi con đường đó.

Thời điểm của Chúa và các môn đệ ra rao giảng thật là khó khăn. Các ngài đã phải đối diện với quyền lực lãnh đạo tôn giáo trong chính nhà của mình. Ngài đến với các gia nhân của Ngài và các gia nhân của Ngài đã không tiếp nhận Ngài. Gần như một cuộc cách mạng tôn giáo giữa những đầu mục trong dân và Chúa Giêsu. Cuộc cách mạng không có vũ khí, không tiềm quyền nhưng là cuộc cách mạng tinh thần sống đạo.

Cuộc cách mạng còn phải kéo dài vì là cách mạng tinh thần. Người đời sẽ tìm cách tiêu diệt mọi nỗ lực truyền đạo. Máu sẽ chảy, đầu sẽ rơi và sự ruồng bỏ sẽ tràn lan, những người tin vào Chúa sẽ phải chịu nhiều đau khổ. Nhưng Chúa báo trước rằng: Người ta chỉ giết được thân xác mà không làm gì được linh hồn. Linh hồn là thiêng liêng vô giá của từng người. Không ai có quyền trên linh hồn của người khác trừ một mình Thiên Chúa.

Lạy Chúa, các môn đệ đã ra đi làm nhân chứng, các ngài đã lấy máu đào chứng minh niềm tin vào Thiên Chúa.

Lm. Giuse Trần Việt Hùng

FOURTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME, CYCLE A

First Reading

Zechariah 9:9-10

The Lord shall come to reign in Zion.

Responsorial Psalm

Psalm 145:1-2,8-11,13-14

A prayer of praise to God who is our king.

Second Reading

Romans 8:9,11-13

Those in whom the Spirit of God dwells must now live according to the Spirit, not the flesh.

Gospel Reading

Matthew 11:25-30

Jesus prays in thanks to God, who has revealed himself to the lowly.

Background on the Gospel Reading

Today's reading from Matthew's Gospel comes after a discourse in which Jesus reproaches people who have witnessed his mighty deeds yet still lack belief. In this context, today's Gospel explains the reason for this unbelief and reveals what is necessary for faith. Today's Gospel also continues to enhance our understanding of discipleship as last week's Gospel did.

Jesus first prays in thanksgiving to God who has made himself known to Jesus' disciples. He praises God who has made himself known to the "little ones" and not to the wise and learned. As in other recent readings from Matthew's Gospel, a contrast is made here between the unbelieving Pharisees, who are wise and learned, and the faithful disciples, tax collectors, and sinners with whom Jesus keeps company.

The second part of this reading calls to our attention the unity between the Father and the Son. God has made himself known through Jesus, and in knowing Jesus, we come to know the Father. In Jesus' life and in his person, God reveals himself to us.

In the concluding sentences of today's Gospel, Jesus' teaching is again contrasted to the teaching of the Pharisees. This common theme of Matthew's Gospel probably reflects tension that existed between Jesus and

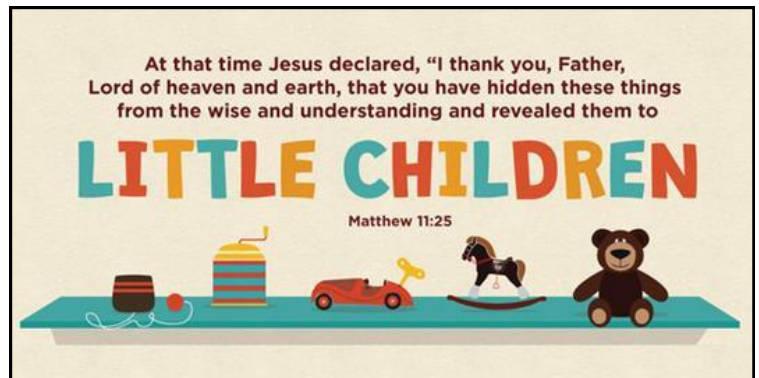
the Pharisees and between the Pharisees and the community of Christians for whom Matthew wrote. Pharisaic Judaism became the predominant form of Judaism after the destruction of the Temple in Jerusalem about 70 A.D. Here that tension is expressed as alternative paths of holiness. The careful observance of the Mosaic law taught by the Pharisees could be experienced by some as difficult and burdensome. In contrast, Jesus' way of holiness is presented as uncomplicated and even restful.

Family Connection

In today's Gospel, Jesus teaches an important lesson for families: from the youngest and simplest among us we can learn the most profound insights about God. Parents who are attentive to this reality can learn much from their children even as their children are learning from them. Families who create time and space for encounters with God will enrich the faith of all who share in family life.

Gather as a family and read together today's Gospel, Matthew 11:25-30. Allow time for each person to reflect on what Jesus reveals to us about God. Invite each person to show these things in a creative way, perhaps through a picture, poem, or some other means. Share these with one another. Conclude in prayer together, thanking Jesus for making God known to us. Pray together the Lord's Prayer or today's Psalm, Psalm 145.

<https://www.loyolapress.com>



HẢI CẢNG SEAFOOD RESTAURANT

11768 Bellaire Blvd.
Houston, TX 77072
281.564.4288

Sun-Thurs: 10am – 10pm
Fri-Sat: 10am - 11pm



Khách hàng mua các sản phẩm của công ty SUREMEAL & SUPPLEMENT DEPOT (Chỉ áp dụng khi mua từ hãng Suremeal & Supplement Depot qua tổng đài 1800 290 6075 hoặc từ www.suremeal.com và www.ThuocBo.com) xin mang RECEIPT về cho Giáo Xứ.

Chúng tôi sẽ ủng hộ 10% tổng số tiền trên RECEIPT để giúp xây dựng Giáo Xứ.

facebook.com/suabotsuremeal/



GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ TRI ÂN CÁC VỊ BẢO TRỢ BÀN TIN MỤC VỤ

N & N Skin Care

- ♦ N&N Signature Facial
- ♦ Ruby-Cell Lift Firming Treatment
- ♦ Micro-Dermabrasion
- ♦ Diamond Dermabrasion
- ♦ Special Acne Treatment

Free facial with \$300 of products

12000 Bellaire Blvd, Suite 120 Houston, TX 77072
281.530.0034 / 832.359.6618 Cell



Sapphire (832) 304-1222
FAMILY DENTISTRY
16717 W. Airport Blvd, Ste 130
Richmond, TX 77407

Chuyên Đăm Trách:

Nha khoa người lớn • Nha khoa trẻ em
Nha khoa tổng quát • Nha khoa thẩm mỹ
Implant, chữa nướu, trám, bọc,
niền, và làm trắng răng
Nhận Bảo Hiểm, Credit Card, Trả Góp

GRAND EYE CARE
Life Is Grand
See Your Grand New Style



4828 Waterview Town Center #300
Conveniently located at the Corner of 99 and Harlem
Dr. Across from Academy
Richmond, TX 77407
832-224-2667

Mon - Fri
9am - 6pm

Saturday
9am - 3pm

Đức Thành, Khô Bò



Khô bò
Các loại mứt khô
Tôm khô Louisiana
Cá đù một nắng
Các loại nước mát

11360 Bellaire Blvd, Suite 850
Houston, TX 77072
281.564.8899

QUẢNG CÁO VÀ BẢO TRỢ
Xin liên lạc: Văn Phòng Giáo Xứ
281.495.8133
Email: info@giaoxungoilo.org

PROGRESSIVE

TWFG_Son Pham Insurance

Bảo hiểm nhà • Xe
Cơ sở thương mại • Sức khỏe

8052 Boone Rd
Houston, TX 77072
832.739.9099 Fax: 281.478.6382



State Farm
Cindy Nguyễn
State Farm Agent

Xe - Nhà - Sức Khỏe - Nhân Thọ - Thương mại

12319 Bellaire Blvd., #500
Houston, TX 77072

(Trong khu Bánh Hôi Vạn Lợi)

281 - 530 - 2484



Thảo Nguyễn
Customer Representative

Trung Trương (Piano Ca Đoàn 11am)

Nhận dạy kèm Piano cho mọi lứa tuổi ở mọi trình độ
Classical hoặc Modern.

Liên lạc: Trung Trương: (346)310-4020

John Trương : (346)310-4778



Thuy T Ngo
Financial Advisor

- Financial strategies built just for you.
- Business retirement plan.
- 401(K). IRAs. Stocks. Annuities. CD...
- Required minimum distributions (RMDs).
- Retired? Learn why consolidating your retirement accounts makes sense.

2600 S. Gessner Rd, Suite 102
Houston, TX 77083

(281) 216-9999

Thuy.Ngo@EdwardJones.com

Edward Jones
MAKING SENSE OF INVESTING

edwardjones.com
Member SIPC

HOANG A/C

Licensed & insured

Tư Gia • Thương Mại
Residential • Commercial

Máy Lạnh • Máy Sưởi • Thông Gió
Service all heating and cooling systems

832.876.9690

Tham khảo miễn phí



MY PLUMBING SERVICE

CERTIFIED BACKFLOW TESTER

A/C Installation & Repair

JOHN TUAN DINH

832.654.6727

SONP AGENCY

— your local agency —

**Khai thuế cá nhân
và Thương mại**

Tận tâm • Uy tín • Chất lượng

8052 Boone Rd Houston, TX 77072
832.739.9099 Fax: 281.478.6382

KRISTINE INS AGENCY

9555 W. Sam Houston Pkwy S, Suite 290 | Houston, TX 77099

Auto ♦ Life ♦ Home
Commercial ♦ Flood



Kristine Nguyễn

832.744.0242 Cell
nguyen@greenwayagent.com



GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THẺ TRI ÂN CÁC VỊ BẢO TRỢ BÀN TIN MỤC VỤ

Đặc Hương
Giò Chả
281.988.6155
Chuyên sản xuất
Giò, Chả nóng mỗi ngày



Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn The
11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

HI-TECH DENTAL CARE
Dr. Huong Nguyen & Dr. Thien Nguyen



Nhận tất cả các loại Medicaid & Medicare cho người cao niên
Nha Khoa Tổng Quát, Nha Khoa Thẩm Mỹ và Chỉnh Nha.

**10515 Bellaire Blvd, Ste K
Houston, TX 77072**
(trong khu Linh Quy - kế Kim Sơn)
281-495-4444

Rosemary's Garden

NHÀ HÀNG & TIỆM BÁNH *Rosemary Hương*

- Chuyên Về Tiệc Cưới, Tiệc Trà, Hội-Đoàn, Bánh Cưới, Bánh Sinh Nhật.
- Phòng Ốc Trang Hoàng Sang Trọng.
- Thực Đơn Chất Lượng, Giá Phải Chăng.
- **Đặc Biệt:** Khi Đặt Tiệc Sẽ Được Tặng Bánh Cưới Và Trang Hoàng Miễn Phí



14639 Bellaire Blvd. - (281) 568-9151
ROSEMARYSGARDENHOUSTON@GMAIL.COM
WWW.ROSEMARYSGARDENHOUSTON.COM

Tiffany Thu Nguyễn
Chuyên Viên Cố Vấn Chuyện Hậu Sự & An Táng / Pre-Planning Funeral



*Đặt trước được giảm giá. Trả góp không có tiền lãi.
*Không đặt trước, khi có người qua đời nhà quan sẽ không giảm giá và phải trả toàn bộ chi phí**

Dignity
LIFE WELL CELEBRATED

• Dignity Memorial có 8 nghĩa trang và 24 nhà quan trong thành phố Houston và vùng lân cận Gồm có Nhà Quan Vĩnh Cửu; Nhà Quan Thiện Tâm; Nhà Quan Brookside; Nhà Quan Resthaven-N45; Nhà Quan Forest Park-S45; Nhà Quan trong vùng Sugar Land và Katy.

Cell: 832.566.6321 Email: tiffanye.nguyen@dignitymemorial.com
website: <http://www.dignityhoustonviet.com>

NGUYEN VAN THI (Tony)
Agent



Allstate Insurance Company
11110 Bellaire Blvd., Suite 105
Houston, TX 77072
Phone: 281.495.5800
Fax: 281.495.5801
Email: ThiNguyen@Allstate.com

Auto - Home - Business & Life

KIM INSURANCE & TAX
6988 Wilcrest Dr. STE B.
Houston, TX. 77072
Phone: 832-243-6118 Fax: 832-243-6946
Email: kyservices9@gmail.com
**TAX • PAYROLL • BOOKKEEPING
INSURANCE • NOTARY**

SPECIAL
**\$10.00 for Single person tax filing with
annual income less than \$10,000**

- ♦ Khai Thuế lợi tức cá nhân và thương mại cho Liên Bang và các Tiểu Bang.
- ♦ Giữ sổ sách và trả lương cho nhân viên.
- ♦ Hướng dẫn thành lập công ty:
C-Corporation
S-Corporation
Partnership, LLC
Sole Proprietorship.
Xin giấy phép doanh nghiệp (DBA, Licenses...) & đổi bằng (Renew Cosmetologists License)
- ♦ Tư vấn về thuế vụ và Đại diện khách hàng trước IRS khi thiếu Thuế hoặc khi Sở Thuế kiểm tra hồ sơ (Tax Auditing)
- ♦ Điền đơn thi quốc tịch, đổi thẻ xanh, dịch thuật và thị thực chữ ký.
- ♦ Bảo Hiểm Sức Khỏe:
Chương trình Obama Care, và bảo hiểm Nhân Thọ.

Xin gọi cho chúng tôi, khi Quý Vị cần tham khảo về những dịch vụ trên. Chúng tôi rất sẵn lòng phục vụ Quý Vị với sự Thành Thật-Tận Tâm- và Kín Đáo

THE TUTORING CENTER
Empowering Children To Reach Their Highest Potential

INDIVIDUALIZED PROGRAMS
Reading, Math, Writing,
Algebra I & II, Geometry, Advanced Math



- One-To-One Instruction
- Free Diagnostic Assessment
- Family Rates, No Contracts

RICHMOND - TX
825 Plantation Drive, Suite 190
Richmond, TX 77406
(832) 449-3286
www.tutoringcenter.com
RichmondTX@tutoringcenter.com

Ocean Star AGENCY 832-509-4878
vi@oceanstaragency.com

Đại diện nhiều hãng bảo hiểm Medicare, nhà, xe...

**Chọn bảo hiểm tốt,
giá thấp**

6201 Bonhomme Rd Ste 290N-J Houston, TX 77036
www.oceanstaragency.com

HƯƠNG XUÂN TOFU



8388 W. Sam Houston S. Suite 134 - Houston, TX 77072
* Hương Xuân sản xuất đậu hũ tươi (trắng) và chiên mỗi ngày
* Đậu hũ Hương Xuân không dùng thạch cao & chất bảo quản
Xin gọi: 832.581.5180 & 281.416.6231

AB REALTY & MORTGAGE
11602 Bellaire Blvd Ste C Houston TX 77072
Mua - Bán - Thuê - Mượn - Quản Trị
Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại

281-568-9988
CÓ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER
*Không cần chứng minh
lợi tức hoặc credit xấu*

**ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA
CHI CẦN DOWN 3.5%**



Christine Quỳnh NMLS 268981
www.ABRealtyMortgage.com

MEYERLAND AUTO SERVICE CENTER
TIRE & AUTOMOBILES








MEYERLAND MOTORCARS + CORP.
FINE PRE-OWNED AUTOMOBILES



7667 Bissonnet St. Houston, TX 77074
Wrecker Service: 713 - 480 - 4079

Don Trương
Office: 713 - 271 - 0593
Fax: 713 - 271 - 7866